

POZVÁNKA Viacjazyčná kreativita v literatúre: jazykový kontakt ako tvorivý proces

19.6.2026 - | SAV

Ústav svetovej literatúry SAV, v. v. i., pozýva na hosťovskú prednášku Anatolija V. Kharkhurina (nezavislý vedec) s názvom **Plurilingual Creativity in Literature: Language Contact as Creative Process/Viacjazyčná kreativita v literatúre: jazykový kontakt ako tvorivý proces**. Podujatie sa koná v stredu 24. júna 2026 o 14.00 hod. v zasadacej miestnosti Ústavu svetovej literatúry SAV, v. v. i., a zároveň online.

[Link na pripojenie cez Zoom](#)

Meeting ID: 869 0256 5703

Passcode: 756110

Prednáška skúma literárnu kreativitu z perspektívy plurilingválnej a plurikultúrnej skúsenosti. Tradičné prístupy ju spravidla chápali ako kognitívnu schopnosť lokalizovanú v individuálnej myslí. Takéto poňatie však naráža na limity pri vysvetľovaní viacjazyčnej literárnej tvorby, v ktorej sa význam konštituuje v priestore medzi jazykmi a kultúrnymi rámcami. V rámci plurilingválnej kreativity (Plurilingual Creativity Framework) prednáška predstavuje kreativitu ako dynamický proces utváraný vzájomným pôsobením kognitívnych, afektívnych a reflexívnych dimenzií. Jazykový kontakt v literárnom texte pritom chápe ako jeden z prejavov tohto procesu. Viacjazyčné písanie, prepínanie jazykových kódov (code-switching) či preklad interpretuje ako tvorivé stratégie, ktoré rozširujú možnosti tvorby významu a spoluutvárajú autorskú i textovú identitu. Osobitná pozornosť je venovaná metodologickým výzvam spojeným so skúmaním kreativity vo viacjazyčných kontextoch a ich dôsledkom pre literárnu analýzu. Prehodnotením jazykového kontaktu ako tvorivého zdroja prednáška ponúka teoreticky ukotvený pohľad na spôsoby, akými viacjazyčná skúsenosť formuje literárnu výpoveď.

Podujatie sa uskutoční v rámci projektu *IMPULZ Preklad a transfer štýlu naprieč jazykmi: k teórii jazykového kontaktu v literatúre*.

Podujatie bude v angličtine a ruštine.

Bližšie informácie o podujatí nájdete [na internetových stránkach Ústavu svetovej literatúry SAV, v. v. i.](#)

Spracoval: Peter Zlatoš, Ústav svetovej literatúry SAV, v. v. i.

Foto: archív ústavu

https://www.sav.sk?doc=services-news&lang=sk&news_no=13748&source_no=20